

Saogalemu o le Tuipuipei COVID-19: Iloa Tulaga Nei



E saogalemu tuipuipei

O tuipuipei COVID-19 ua maua nei i le lunaite Setete ua aupito uluulu i talafaasolopito o le U.S.¹ O tui puipui ua mae'a ona talia ma faamaonia e le U.S. Food and Drug Administration (FDA, Puleaga o Taumafa ma Vailaau o le U.S) mo le faaogaina pe a tula'i mai se faalavelave faafuasei—o lona uiga e le'i iai ni popolega tele o FDA i lea tulaga.

E mata'itu pea tuipuipei mo le saogalemu ma le aoga a'o faaogā e le lautele. E tele porokalama a le lunaite Setete ua faatulaga e vaai ai ni atugaluga o le saogalemu ma pu'e vave pe a oo ina tupu mai.



Galuega a tuipuipei

Atonu na e maua ni faamatalaga e faafoliga mai ai e sili atu nisi tuipuipei nai lo isi. I faaitaiga, na aliali ai o tuipuipei uma e maua le aoga i le puipuiga mai le COVID-19. E faigata ona iloa se eseese tonu o tuipuipei ona e eseese taimi ma nofoaga sa faaitai ai ia tuipuipei. Ua faaitaia foi nisi tui e faasagatau i nisi ituaiga o le COVID-19.

E tuipuipei loa oe, e mafai lava ona maua i le COVID-19, ae te le ono ma'i tetele pe alu i le falema'i. Ua aliali i suesuega o ia tuipuipei uma e tusa ma le 85 pasene le aoga i le puipuiga mai le ma'i **matuiā** i le COVID-19. Ua puipui foi e tuipuipei tagata e toatele mai le maua i **soo se** auga o le COVID-19:

- Johnson & Johnson (Janssen), 74 pasene
- Pfizer-BioNTech, 95 pasene
- Moderna, 94 pasene

O le tulaga masani le iai o isi aafiaga

E le mafai ona maua oe i le COVID-19 ona o le tuipuipei. Aepeita'i, e pei foi o isi tuipuipei, e te ono faalogoaina nisi aafiaga. O faailo ia ua aoga le tuipuipei. Mo tuipuipei e ta'iluua tūiga, e ono faatetele aafiaga pe a mae'a le tuiga lona lua. Afai e mafai, faaavanoa sou taimi e te malolo ai ma toe saili malosi i se aso pe lua pe a uma lou tuiga. Mo tuipuipei ta'iluua tuiga, ia faamautinoa ua fai lou tui lona lua. E lē atoatoa ona puipui oe se'iloga ua atoa le lua vaiaso o lou tui lona lua.

I lou lima i le pito na fai ai le tui:

- Tiga
- Mumu
- Fula



I lou tino atoa:

- Vaivai
- Tiga le ulu
- Tiga musele
- Faamaalili
- Fiva
- Fia pua'i



¹ Centers for Disease Control and Prevention, "Saogalemu o Tuipuipei COVID-19 (Safety of COVID-19 Vaccines)". Mati 25, 2021, e maua i le initaneti i le: <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/safety/safety-of-vaccines.html>.



Faailo o se alesia oso

E seāseā iai ni alesia oso i le tuiqipui, ae mafai ona tupu. E mata'i oe e le 'au faituiga mo se 15 minute pe a ma'e'a lou tuiqipui ne'i iai ni ou alesia e oso a'e. Ua a'oa'oina i latou e tali atu ma iloa faatino fesoasoani mo oe.

A oso sou alesia a ua e alu ese ma le fale o tuiga, valaau le 911. O faailo o se alesia oso e iai le: faigata ona mānava, fulafula foliga ma le faa'i, tātā vave le fatu, sasao mai le tino atoa, niniva, ma le vaivai o le tino.

Fesoasoani ia matou mataala i popolega o le saogalemu










Tusi lou igoa i le V-safe e ripoti ai nisi aafiaga: vsafe.cdc.gov. O lou auai e aogā i le tausiga o le saogalemu o le tuiqipui mo tagata uma.

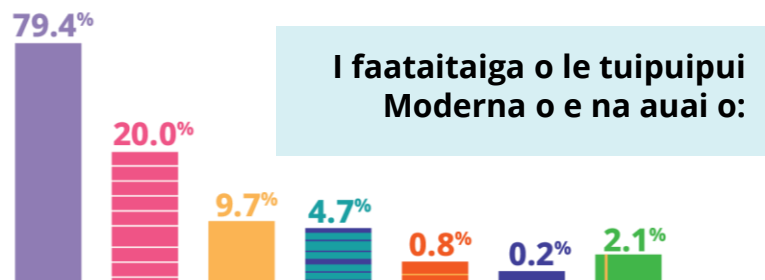
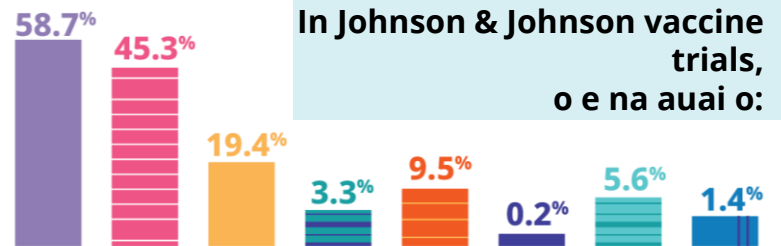
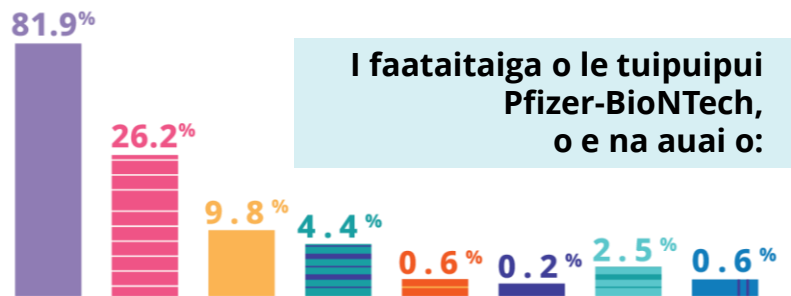
E mafai ona e ripotia nisi aafiaga matuiā, poo lau fai tuiga i le i Vaccine Adverse Event Reporting System (VAERS, Porokalama Ripoti o Faaletonu i Tuiqipui). O Centers for Disease Control and Prevention (CDC, Nofoaga e Pulea ma Puipuia Faama'i), a le FDA ma le Washington State Department of Health (DOH, Matagaluega Soifua Maloloina Setete o Uosigitone) e faaoga le VAERS e mata'i ai ni faafitauli e ono tutupu mai.

E mafai ona faaoo mai sau ripoti i le vaers.hhs.gov.

Na auai tagata o lanu ma atunuu eseese i faaitaiga.

E faitau sefuluafu tagata na faaitai ai e saienitisi tuiqipui taitai

-  Tagata Pa'epa'e
-  Tagata Sepaniolo pe Latino
-  Tagatauli poo Amerika Aferika
-  Tagata Asia
-  Initia Amerika poo Tagatanuu Alaska
-  Tagatanuu Hawaii poo isi Tagata Pasefika
-  Toto-eseese
-  Lē tā'ua
-  Nisi



²Food and Drug Administration "FDA Briefing Document: Pfizer-BioNTech COVID-19 Vaccine", Fono Komiti Fautua o Tuiqipui ma Gaosiga Fesoota'i (Vaccines and Related Biological Products Advisory Committee Meeting), Tesema 10, 2020, e maua i le initaneti i le: <https://www.fda.gov/media/144245/download>.

³Food and Drug Administration "FDA Briefing Document: Janssen Ad26.COVID-19 Vaccine for the Prevention of the COVID-19", Vaccines and Related Biological Products Advisory Committee Meeting . Fepuari 26, 2021, e maua i le initaneti i le: <https://www.fda.gov/media/146217/download>.

⁴Food and Drug Administration "FDA Briefing Document: Moderna COVID-19 Vaccine", Vaccines and Related Biological Products Advisory Committee Meeting. Tesema 17, 2020, e maua i le initaneti i le: <https://www.fda.gov/media/144434/download>.



E saogalemu, ma galue lelei le tui puipui mo le fanau laiti, tagata maitaga, faapea ma i latou e iai gasegase tumau. A o faagasolosolo pea faiga tui puipui, o le a faaauau ai foi ona maua mai o faamaumauga e uiga i le saogalemu, ma aafiaga e le i fuafuaina o tui puipui. O loo faaalua i faamaumauga e saogalemu lava tui puipui o le KOVITI-19, ma e seasea iai ni aafiaga tuga.

Talanoa i se tausi soifua maloloina poo se sui o fale fai tuiga pe a iai ni ou popolega e uiga i le tuipuihua.



ALESIA

- O loo fautuaina mai le Centers for Disease Control and Prevention (CDC, Ofisa Tutotonu mo le Vaaiga ma le Puipuihua mai le Pepesi o Faamai) ina ia faia tui puipui mo soo se tasi e le pata lona tino (allergic) i se vaega o loo gaosia ai le tui puipui.
- E masani ona tuua'ia alesia oso i le tuipuihua COVID-19 fai mai e mafua i ga'o i le tuipuihua, e ta'u o polyethylene glycol (PEG) ma polysorbate.
- E le maua i tuipuihua elemeni e tupu ai alesia e pei ona maua i taumafa, e le ono faapopoleina ai fua i isi elemeni e tupu ai alesia pe a oo ina tuipuihua i le tuipuihua COVID-19. O se faataitaiga, e leai se fuamoa i le tuipuihua, leai se latex, ma leai ni vailaau faaumi ai ona aoga.

Manatu Faavae Tatau

O mea o loo gaosia ai tuipuihua COVID-19 e saogalemu ma mana'omia mo le faatinoga o le galuega a le tuipuihua. E tasi si faselemeni o le tuipuihua Johnson & Johnson na gaosi mai i kopi o sela i fale su'etoto sa maua i filifiliga o ma'i fafano na tupu i le sili atu i le 35 tausaga ua tuana'i. O isi tuipuihua e tele, aofia ai le tanesusu, rubella, ma le hepatitis A, e gaosia foi i le aualea lea e tasi. E leai se tuipuihua e iai ni sela tagata ola (aofia ai sela i to'ala fanau), vaihusi o le COVID-19, latex, faaumi aoga, poo se gaosiga mai manu e aofia ai puua poo gelatin. E le faafofoaina tuipuihua i fuamoa ma e le iai se gaosiga mai fuamoa.

Tulaga Tau Gasegase

- Ua aliali i suesuega e tutusa le aoga ma le saogalemu o tuipuihua COVID-19 i tagata e iai faaletonu tau gasegase. E luasefulu i le 45 pasene o e na auai i faataitaiga o tuipuihua taitasi na iai faaletonu pei o le puta tele, ma'isuka, ma'ifatu, ma'iate, ma le HIV.
- E laitiiti faamaumauga o le saogalemu o le faaogaina o tuipuihua i tagata e vaivai le tetee faama'i pe tetee i ona lava sela. E fautuaina pea e le CDC le tuipuihua mo ia vaega ona e maua lo latou lamatia i gasegase ogaoga pe a maua i le COVID-19.
- Ua fautuaina e foma'i o le ma'itaga ma le fanau mai i tagata o loo ma'itaga, faasusu pepe, poo fuafua e ma'itaga e mafai ona filifili e faia tuipuihua o le KOVITI-19. O loo faailoa mai e faamaumauga o le KOVITI-19 e saogalemu ma aoga tuipuihua a'o ma'itaga. Ae o le mea moni, o loo faailoa mai o nisi suesuega e mafai ona pasi ane e matua ua uma ona faia tuipuihua polotini e puipuihua le tino mai le KOVITI-19 ia a latou pepe e ala i le ma'itaga ma le faasusu pepe. O tagata o loo ma'itaga e pito sili ona lamatia mo le faama'i matuia mai le KOVITI-19, e aofia ai le oti. O tuipuihua o le puipuihua sili lea.